

BOLETIM INTERNO DA DIVISÃO DE EDUCAÇÃO, ASSISTÊNCIA E RECREIO DEPARTAMENTO DE EDUCAÇÃO, ASSISTÊNCIA E RECREIO

PREFEITURA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

ANO III

M.10 DE 1949

NÚMERO 5

Chefe da Divisão: DR. JOÃO DE DEUS BUENO DOS REIS Chefe da Secção Técnico-Educacional: NOÊMIA IPPÓLITO Espondendo pela Secção Técnico-Assistencial: GELOÍRA DE CAMPOS

<u>sumário</u>	PGS.
EDUCAÇÃO "Educação Musical" - por Dr. João de Deus Bueno dos Reis Médico - Chefe da Divisão de Educação, As- sistência e Recreio	149
EDUCAÇÃO FÍSICA "Os Jogos e os Gentros de Interesse" - por Ruth Amaral Carvalho e Ida Jordão Kuester, respectivamente Conselheiras de Atividades Artísticas e de Recreação	157
ADUCAÇÃO MUSICAL E ARTÍSTICA LA Música faz parte da Educação Infantil" - por Gracita de Miranda, Educadora Musical do Parque Infantil e Centro de Moças da Barra Funda	1.59
MATERIAL DIDÁTICO "Dia Panamericano" - por Bertha B. Coelho de Faria, Recreacionista do Parque Infantil Lins de Vasconce los	160 162 162
"Um empreendimento notável" p/J.C. Almeida Scares técnico da C.B.X. e campeão da F.F.X (transcri- to do Jornal Comércio de Manaus de 13-2-1949)	368
PILANTAO MÉDICO NAS UNIDADES EDUCATIVO-ASSISTENCIAIS DA DIVISÃO DE EDUCAÇÃO, ASSISTENCIA E RECREIO BUBLICTECA ESPECIAIIZADA	164 165
INSTRUÇUES, AVISOS, APELOS "Tratamento de Água de Piscinas, Vascas e Tanques de Vadear"	166 169
"Almoxarifado e Farmácia"	170 170 170
"Ordem Interna nº 951"	171

DUCAJAO



EDUCAÇÃO MUSICAL

"A música é uma das antenas artísticas mais sensíveis a recolher no seu corpo expressivo todas as transformações, conquistas e misérias da humanidade"

Mário de Andrade

"A música é a fé de um mundo, cuja poesia não é sinão a alta filosofia". G. Mazzini

Quando começo a redigir um "artigo" para o nosso Boletim Interno, minha mente é subitamente assaltada por uma série in indável de pensamentos e conjecturas.

- Quizera poder transferir para os Colegas de Trabalho aqueles conhecimentos e experiências que somente o tempo e a prática, através de observações atentas, conferem aos que se entregam, de mente pura e coração sincero, a carefa de melhorar a vida de seu próximo.
- Quizera transmitir a todos, indistintamente, o entusiasmo que não conhece impecilhos, a fé que ampara e transfigura os sonhos em realidade, e a esperança que sempre anima a prosseguir auxiliares preciosos que Deus concede a todos aquêles que seguem suas leis.

Tais afirmações, divulgadas sem maiores preâmbulos ou preparo psicológico, poderão parecer ridéculas ou presunçosas aos que procuram deturpar as ideias, lendo o que não está
escrito; não oferseem dúvidas, porém, aos que estão integrados
e possuem real interêsse pelo assunto, aos que votam parte de sua
vida ao bem estar do próximo, aos que falam a mesma linguagem tec
nica e estão ligados pelo mesmo ideal - EDUCAR SIMPRE.

Nenhum rebanho é homogêneo. I preciso que o Pastor esteja atento para que a ovelha insanalhada não venha a por o rebanho a perder.

Não é segrêdo a existência de Elementos desajusta dos em nosso meio. Ainda não integrados no pensamento do grupo e fazendo pública sua má formação pessoal, procuram ridicularizar este nosso modesto periódico, dele nem siquer tomando conhecimento, lançando-o acintosamente, ao recebê-lo, na primeira lata de lixo que encontram, certos de que, com este ato, magoam os seus colaboradores e responsáveis, mas que, em verdade, apenas conseguem dar vasão aos seus perversos instintos de revoltados contrafeitos,

Para os que leem êste Boletim a procuram nêle auferir conhecimentos e experiências que, de boa mente, se lhes dão, procurei sintetizar, nesta pequena colaboração, alguns conceitos que me pareceram propícios fossem divulgados, sobre Educação Musical.

Em pleno ano de 1949 da Era Cristã, encontramos pessõas que vivem, mentalmente, em épocas passadas.

Existem Sécnicos que estão convencidos de estarem ao corrente das mais recentes conquistas científicas, quando, em dade, conhecem-nas teóricamente e delas apenas se utilizam para mestrar erudição, pois, na prática, arrastam inconscientemente meso absoletos, visto não poderem desvencilhar-se do peso da rotina.

Isto ocorre em tôdas as Profissões e encontramos, para não fugir à regra, exemplos entre os Educadores Musicais.

Existem os que ainda não se libertaram e somente compreendem o ensino da música para formar artistas e, isto mesmo, quando os pendores do aluno pela arte, ja é assunto inteiramente fora de dúvida.

Quando foi introduzida a Educação Musical, ou melhor, o Canto Orfeônico nas Unidades Educativo-Assistenciais da Di
visão de Educação, Assistência e Recreio (Parques e Recantos Infan
tis e Centros de Moças e de Rapazes), outro não foi o intento que
o de "valer-se da música e do canto, como fonte de recreação, capaz de proporcionar a totalidade das crianças e dos adolescentes,
formas de comportamento que contribuam para sua educação emocional
e estética, despertando e aperfeiçoando nos educandos, infinita sé
rie de virtualidades mantidas em latência, e que somente a educação musical e dado despertántas".

L música e o canto são, das artes, as mais accessíveis às crianças e aos adolescentes.

Quando lactentes ainda, a voz materna já condicio na, nos primórdios da vida, situação positiva de segurança aos pequeninos entes. Aos oito mêses a criança já muda sensivelmente de posição e manifesta, por gestos definidos, seu grande interêsse pe los sons. Por volta dos dois anos e meio, demonstra a criança sa ber distinguir a musica do ruído e, na idade pré-escolar, a amplitude dos tons emitidos pelas cordas vocais se desenvolve com tanta rapidez que, crianças que até ha bem pouco tempo não vocalizavam sinão poucos sons, pêsm-se a cantarolar longas canções, com estupe fação das próprias pessoas com as quais convive.

É nestas ocasiões que a educação vocal deve ser iniciada e se mostra mais eficaz. O perfeito Educador Musical deve manter-se atento e vigilante, para atuar no momento preciso procurando aumentar a extensão da escala vocal, ou seja, do "registro". A escolha de músicas, apropriadas aos "registros vocais" do educam do ou do grupo ao qual pertence, é tarefa, simples na aparência, que oferece na realidade dificuldades as quais põem a prova a competência dos mestres.

Despertar nas crianças o amor pela música, ensinando-as a apreciar as melodias familiares e regionais, condicionando la cata de formação do complexos indeléveis, e cuidado que revela requintes de formação do
Educador. Os responsáveis pela educação infantil devem evitar des
gostos ligados a canções ou músicas, pois, está sobejamente provada a existência de impemoviveis "complexos" ligados a profundos "re
calques sonoros".

Os recursos oferecidos pela educação musical são inexgotáveis.

Ls crianças que acusam "registros limitados", for çando-as ao uso monótono dos mesmos sons, é possível ensinar-lhes o valor das escalas diatônicas, afim de propiciar-lhes recursos para maiores variações melódicas, proporcionando-lhes a satisfação in tima de cantarolar canções que se ajustam ao recurso oferecido pelas "escalas cromáticas".

É preciso, no entanto, que o Educador não se esqueça que l'articão estética é produto da "maturação" e nunca se deve exigir. Composição estética e produto da "maturação" e nunca se deve exigir. Composição estética e produto da "maturação" e nunca se deve exigir. Composição estética e produto da "maturação" e nunca se deve exigir. Composição estética e produto da "maturação" e nunca se deve exigir. Composição estética e produto da "maturação" e nunca se deve exigir. Composição estética e produto da "maturação" e nunca se deve exigir. Composição estética e produto da "maturação" e nunca se deve exigir. Composição estética e produto da "maturação" e nunca se deve exigir. Composição estética e produto da "maturação" e nunca se deve exigir. Composição estética e produto da "maturação" e nunca se deve exigir está da composição estética e produto da "maturação" e nunca se deve exigir está da composição está da composiç

Procurando estudar êste assunto, em bases verdadeira mente seguras, C.E. Seashore organizou "baterias" de testes gravados em discos fonográficos as quais medem as aptidões musicais em seus vários aspectos: tom, intensidade, rítmo, tempo, consonância e memória musical.

Com os resultados obtidos pela aplicação de tais tes tes, o Educador Musical fica habilitado a grupar os educandos, orientando os grupos então homogêneos com maiores e mais seguras probabilidades de exito.

As primeiras músicas ensinadas às crianças devem ser, apezar do grau de maturação do grupo, de caráter eminentemente ritmi co e a comarticipação em coro, mesmo das crianças desafinadas e de carátedas, é sempre aconselhavel.

O Educador Musical deve, sempre que possível, trabalhar em cooperação com os demais Técnicos, nunca prescindindo da ajuda que estes lhes possam oferecer.

O Médico será sempre o responsável principal pelas condições somato-psíquicas apresentadas pelo educando. As dinas surgidas na parte organica e mental devem ser entregues distes profissionais e por eles resolvidas.

Grande é o número de crianças problemas nas turmas de "canto orfeônico" que não passam de portadoras das mais variadas enfermidades dos orgãos que ligam o homem ao mundo físico dos sons: a audição e a fonação.

O exame periódico do aparelho auditivo e fonador dos alumos, deve ser exigido pelo Educador Musical cônscio de suas responsabilidades.

Caurillo que pode e deve também ser mestado pelas de Educação Física, nunca deve ser desprezado. Estas de vem encarregar-se do desenvolvimento da percepção rítmica, através dos movimentos, recorrendo a exercícios de afrouxamento, de concentração, de independência motora (assimétricos), de concentração e de expontaneidade.

As crianças, inventando movimentos, dramatizando ideias ou contos, com acompanhamento de músicas ou cantos, coordenam natural e harmônicamente, o corpo, o intelecto e o espírito.

Crianças neuróticas, retardadas e mesmo débeis mentais, melhoram consideravelmente, sob o efeito de músicas apropriadas. Para tanto, os Educadores devem trabalhar em "equipes" facultando aos pequenos, audições de composições reconhecidamente educativas.

Quando os Educadores observarem que as crianças já es tão motivadas, eis o momento de proporcionar-lhes música de Debussy, Herbert, Rimsky-Korsakoff, Saint-Saens, Schumann e de muitos outros compositores, as quais já se tornaram consagradas como educativas.-Para maior facilidade, elaboramos uma relação de "discos" que devem ser, pouco a pouco, pelas Diretoras dos Parques Infantos possuem radio-vitrolas.

A Chefia da Divisão, conseguindo, com o aptio do Di Como Departamento, rádio-vitrolas para várias Unidades Educati Estenciais vem, com alguma dificuldade, organizando uma distrata qual poderemos designar de "pedagógica". Valendo-se des amo recurso, as Educadoras dos Parques e Recantos Infantis e os Educadores dos Centros de Moças e de Rapazes, poderão favorecer aos educandos experiências emocionais as mais variadas, Recorrendo a músicas rápidas, poderão favorecer momentos alegres, de excitação, acelerando as funções organicas dos cuvintes, dando-se o inverso com a audição de musicas lentas que convidam a quietude, ao repouso, e proporcionam hipofuncionalidade orgânica. As "indicações" e "dosagens musicais" ficam a cargo dos responsáveis pela utilização de tão modernos recursos terapeuticos pedagógicos".

As Educadoras Sanitárias, como também os Foneticistas, não devem ficar esquemidos, São Técnicos que poderão coroar de exito todos estes empreendimentos,

As Educadoras Sanitárias, Objetivando, para as crianças, os problemas relativos à higiene geral, da voz e da audição em particular, e o Foneticista, possibilitando a utilização dos grandes recursos oferecidos pelas recentes descobertas constauidas no sector da Fonética Experimental, realizam obra educativa sem precedente.

O uso de instrumentos musicais para o ensino da música e do canto, conquanto favoreça maiores incentivos, pode ser dispensado principalmente no inicio. Já vai longe o dia que falar de música era tocar um instrumento. Hoje, tocar um instrumento constitue especialização.

O piano, devido aos grandes recursos que oferece, é o instrumento musical mais apropriado para as crianças.

A formação de pequenos conjuntos orquestrais com instrumentos de fácil manejo e baixo custo, de preferência fabricados pelos educandos, constitue recurso de inestimável valor que alia, a tudo o mais que já foi dito, o prazer de facultar aos petizes, atividades inventivas, criando e confeccionando estes ultimos, seus próprios instrumentos orquestrais.

Para não me extender demasiadamente neste assunto que apaixona e nos leva ao infinito, procurei, como já tenho feito em outres colehorações desta natureza, dar a esta, um cunho bastante prático. Com êste proposito procurei resumir nas dezesteis conclusões que seguem o que julguei de maior importância prática no assunto;

CONCIUSOUS PRÁTICAS

Ţ

A Música e o Canto devem ser enginados a tôdas as crianças, indistintamente, pois são, das artes, as mais accessimis. Repressitam recurso "impressionista-expressionista" de incluir de valor.

II

A Educação Vocal deve iniciar-se na idade pré-escolar, pois, é nesta idade que a amplitude dos tons vocais se desenvolve com maior rapidez.

III

A escolha de música apropriada ao alcance da voz de da criança é fundamental no ensino do canto. As crianças, com consistro limitado", o Educador Musical deve ensinar o valor das alas diatônicas, afim de que o educando consiga com tal recursemaiores variações melódicas, evitando, com "modulações", a ex cessiva monotonia das canções compostas para atender às pequenas possibilidades de certas crianças.

IV

Audições de composições reconhecidamente educativas, apuram o ouvido e despertam o gôsto pela boa música.

V

O gôsto pela música é uma questão de "condicioname<u>n</u> to"; músicas agradáveis ficam associadas a atividades alegres,recordações felizes,triunfos. O contrário deve ser evitado.

VI

A aptidão estética é produto da "maturação"; excusa do é tornar a insistir antes que o educando tenha atingido um cer to grau de desenvolvimento.

VII

A "iniciação musical" deve ser efetuada quanto antes, com músicas de caráter acentuadamente rítmico, As crianças menores preferences compasso "binario".

VIII

A coparticipação em corais, de meninos desafinados e desageitados é sempre aconselhável; êstes se aperfeiçosm sem prejuízo do conjunto.

IX

A formação de pequenos conjuntos orquestrais, com instrumentos de fácil manêjo e baixo custo, de preferência fabrica dos pelos próprios educandos, constitue recurso de inestimável va lor, pois, alem de incentivar ainda mais, o gôsto pela música e fa vorecer a educação musical, propicia à criança situações que põem a prova sua imaginação criadora, facultando-lhe o divino prazer de realizar com suas próprias mãos o instrumento com o qual emitirá sons na "orquestra"da qual participara.

X

O piano, devido aos grandes recursos que oferece, é o instrumento musical mais apropriado para as crianças pequenas. - Os demais instrumentos, principalmente os de sópro, devem ser reservados para as crianças maiores e os adolescentes.

\square

A importância da colaboração prestada pelos Técnicos

paras especialidades à educação musical, nunca deve ser des tituda ou mesmo subestimada; somente com tais auxilios é posconseguirem-se maiores exitos.

IIX

A classificação dos educandos, de acordo com as Escalas de Seashore, facilita muitissimo a tarefa de grupar os educandos homogeneamente para a obtenção de resultados mais rápidos.

IIIX

Os Professores de Educação Física podem e devem en carregar-se do desenvolvimento da "percepção rítmica" através dos movimentos, recorrendo a exercícios de afrouxamento, tração, de independência motora (assimétricos) e de expontaneidade (jogos), recorrendo, ainda, aos grandes recursos oferecidos pelas danças mímicas e dramatizadas.

VIX

A coordenação natural e harmoniosa do corpo, do in telecto e do espírito torna-se possível recorrendo-se às criações ideativas infantis, através de dramatizações de ideias e contos acompanhados de músicas ou cantos.

Χ'n

A música e o canto, como recursos psico-terapeuticos, não constituem novidade. Crianças desajustadas, neuróticas, retardadas e até débeis mentais melhoram consideravelmente,
sob o efeito de músicas bem escolhidas e adequadas a cada caso
ou a cada grupo,

IVX

O principal objetivo da educação musical é possibilitar aos educandos a apreciação e compreensão de boa música, as sim como despertar e desenvolver sensibilidades, descobrindo os verdadeiros valores, não com o intuito de criar músicos, o que é sempre impossível, pois as artes são resultantes de qualidades inatas.

DR. JOÃO DE DEUS BUENO DOS REIS

Médico - Chefe da Divisão de Educação, Assistência e Recreio.

DISCOTECA PEDAGÓGICA

DEBUSSY
HERBERT
HUMPERDINCK
PONCHIELLI
RIMSKY-KERSAKOFF
SAINT-SAENS

- O Recanto das Crianças
- Marcha dos Bonecos
- Valsa de Haensel e Gretel
- Dansa das Horas - O voo da Abelha
- Carnaval dos Animais



- Marcha Militar
- Parada dos Soldadinhos de Chumbo

BIBLIOGRAFIA

ALALEONA, Domingos - História da Música desde a antiguidade a-

BENEDITO, R. - Como se Enseña el Canto y la Música

BIASCO, P. - Pedagogia Musical

BOUASSE, A. - Bases Physiques de la Musique

BOURGUES et DENEREAZ - La Musique et la Vie Intérieure

BRAUNSCHVIG, M. - El Arte y el Niño

BUCHER, K - Trabajo y Ritmo

CIERECY DU COILET. M. - Le Chant à l'École

CILOSSON - Esthétique Musicale

COMBARIEU - La Música

DALCROZE, J. - Ie Rythme, Ia Musique et l'Education

DAURIAO, L., - L'Esprit Musical

DELACROIX, H. - les Sentiments Esthétiques in "Nouveau Traité de Psychologie", de G. Dumas, t. VI; Psychologie de L'Art.

DUMESNII - Le Rythme Musical

DUPRÍ - La langage Musical

FAUTRAS, G. y L. TOWNLIM - L'Enseignement Musical à l'École Primaire

GAUFFR, F. - La Música en la Iscuela

GEDAIE, A. - I. Enseignement de la Musique par l'Éducation Métho dique de l'Oreille

GREPPI, C.B. - La Educación Musical

GREPPI. C.B. - La Educación Musical de los Niños

HANSIJCK - Du Beau dans la Musique

IBANEZ, C. - Metodologia de la Música

JAEIL - La Musique et la Psychophysiologie

InLO, D. - L'art et la Vie Sociale

LaNDRY, L., - La Sensibilité Musicale

LaVIGNAC. A. La Educación Musical

LASTRRE, P. - Psychologie du Goût Musical

MURSELL, James L. - Human Values in Music Education

PAHLEN. Kurt - Historia Grafia Universal de la Musica

PARREI, G. de - L'Éducation vocale

RADICE, G.I. - El canto

RIEMANN, H. - Diccionario de La Música: Estética Musical

ETH. L. - Tous Musiciens

Balla GNINI, A. - L'Insegnamento oggetivo della musica ai bambini col Metodo Perlasca

SCHOEN, Max - The Phychology of Music

SEASHORE, C.E. - The Phychology of Musical Talet

STERN, W. - The Paychology of Early Childhood

STIEHIER, G. - Metodologia de la Música, no "Tesoro Del Maestro"; t. V.A. Tonizzo: L'Influenza Educativa della Musica.

STORR, M. - Music for Children

TORNER, B. M. - Me@odologia del Canto y de la Música

VIII...-IOBOS, H. - O Ensino Popular da Música no Brasil

WATERMAN, E. - The Rhythm Book

.

OS JOGOS E OS CENTROS DE INTERÊSSI

A Educação Física, atividade básica no programa de recreatações crianças e adolescentes que frequentam as Unidades Educati vo assistenciais, constitue uma atividade tão flexível que dela con seguimos sempre, por meio de adaptações de exercícios ou jogos ja conhecidos, formas novas e variadas que trazem novo interesse as aulas de educação física, não permitindo que estas caiam na monoto nia da rotina.

Todos os Educadores estão convictos do grande prazer que as crianças sentem pelas aulas de ginástica e, principalmente, pela prática dos jogos. Iogo, não devem desapontá-las, dando sempre os mesmos jogos, mas sim acompanhar os seus interesses, tendo em mira as atividades que, simultâneamente com o seu trabalho, estão sendo desenvolvidas pelas outras Educadoras em torno do Centro de Interêsse do mês. Confirmando o adágio: "a necessidade é mão das invenções", devem fazer adaptações de jogos já existentes e mesmo criar novos, naturalmente, obedecendo as prescrições pedagógicas do Método de Educação Física.

Com essas adaptações, um velho jôgo apresenta-se sob forma nova e atraente, suscitando o entusiasmo e a vivacidade dos educam dos que a êle se entregam com alegria e persistência verdade iramen te lisongeiras cara o educador que o dirige.

Como nos Parques Infantis a educação física é ministrada as crianças principalmente, a com muito acêrto, sob a forma de jogos, a professora de educação física, para conseguir resultado satisfatório em suas aulas, preçisa, constantemente, introduzir jogos novos em suas aulas de ginastica. Com sua proverbial capacida de de trabalho e imaginação, pode colaborar intensamente e com resultados positivos em qualquer Centro de Interêsse qua esteja, no momento, empolgando todos os Educadores e crianças de sua Unidade.

Foi com êsse objetivo - o de interessar as crianças pela Festa da Páscoa - que a Conselheira de Recreação, Ida Jordão Kuester, idealizou o jôgo, transcrito logo a seguir, e que já está sen do praticado, com otimos resultados, no Parque Infantil da Casa Ver de.

RUTH AMARAL CARVALHO Professora de Educação Física

VAMOS FORMAR O COELHO:

Marcação: - Traçar-se-ão 4 retângulos, de 45 x 60 cm. guar dando dois a dois a distância de 4 a 5 metros. Conforme o esquema marcar-se-a uma linha horizontal, diante dos dois los. retângulos e deles distante dois metros, para determinar a saida dos jogadores.

Material: - Dois coelhos desenhados e coloridos num retângulo de madeira de 45 x 60 cm, o qual será recortado em 9 pedaços de 15 x 20 cm.

Formação: - Os jogadores formarão dois partidos, em número de 9 para cada um e se colocarão, enfileirados em direção aos respectivos quadrados, ficando os los. sobre a linha horizontal. Os motortes do coelho serão postos nos los, quadrados, e, empilhados,

plesenvolvimento: - Dado o sinal os dois los. jogadores sairaciondendo, apanharão o lo recorte e o irão colocar no quadrado em recordendo, apanharão a seguir para a direção dos seus lugares na coluna recordendo pelos 2ºs jogadores que por sua vez os esperam de mãos estendidas para receberem uma palmada e sairem correndo levando outro pedaço do recorte do coelho. O jogador que já correu postar-se-á no final da fileira.

O jôgo prosseguirá até que o coelho seja formado em lº lugar por um dos partidos.

Faltas: - saír do alinhamento

- não se conservar sôbre a marcação à espera do momento da saída.

Vitória: -Caberá ao partido que formar o coelho em 1º lugar, tendo no máximo três faltas sobre o outro partido.

Nota: - Os partidos podem denominar-se branco e amarelo de a côrdo com as côres da Páscoa.

São Paulo. 12 de Abril de 1949

IDA JORDÃO KUISTER Conselheira de Recreação.

* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	partido amarelo
ਰ ਹ	ai CV
Empilhar recortes	Empilhar recortes
4 a 5 metros	4 a 5 metros

ATIVIDADES ARTÍSTICAS



A MÚSICA FAZ PARTE DA EDUCAÇÃO INFANTIL

A sensibilidade da criança requer um cuidado apuradíssimo quanto à maneira pela qual deve ser encaminhada à Beleza, à Bondade e ao Estudo.

A música oferece inúmeras vantágens educacionais, quan do ensinada com sabedoria e inteligência, por pessoa especializa da nesse sentido.

No entanto, antes de mais nada, é preciso classificar os pequenos alunos relativamente às aptidões que possuem. Para isso, podem ser usados "tests" visuais e auditivos. Os primeiros, destinam-se à qualificação da criança pelo que vê, e, os úl timos, pelo que ouve. Através desses "tests" é que melhor se poderão avaliar as tendências musicais da criança e, ainda mais, quando ela demonstra possuir bom coeficiente musical. Conhecerse-á, desse modo, se a criança deve ser encaminhada ao aprendizado instrumental, ao bel-canto ou ainda aos coros orfeônicos, li ricos, a regência, composição musical, etc.

Daí ser condenada a exclusão de afônicos - aliás pouquissimos - dos conjuntos orfeônicos escolares, pois, tal siste ma, alem de despertar lamentáveis complexos de inferioridade, coopera para afastar a criança de sua real inclinação: a música.

Assim, nas aulas de Canto Orfeônico - já há alguns anos incluídas nos cursos ginasial, comercial e outros, assim
como no programa de recreação dos Parques Infantis - todos devem cantar juntos, aprendendo, numa autocrítica bem equilibrada,
a julgar os próprios méritos artísticos, demonstrando, assim, te
rem confiança em si mesmos.

Por esse motivo é que o "Conservatório Nacional de Can to Orfebnico" do Rio de Janeiro, idealizado e criado por Villa Lobos e o "Conservatório Paulista de Canto Orfebnico" que, entre nos, vem funcionando sob a direção do Maestro João Batista Julião, têm formado um grando número de professores de Canto Or feonico, capazes de desenvolver esse ensinamento junto à criança brasileira.

Que todos cantem bem unidos em suas vozes, desejando praticar boa música! Os que encontrarem dificuldades, a princípio, poderão cantar baixinho, procurando ouvir o conjunto e com ele harmonizar suas vozes. A pouco e pouco irão melhorando e, em breve, sentirão a alegria de entoar também, com entusiasmo e confiança, as melodias escolhidas pelo mestre. Para o começo são indicadas as melodias fáceis, acompanhadas de manossolfa e teoria aplicada. É preciso não esquecer de que os pequeninos a lunos ainda não conhecem música e a ela devem afeiçoar-se o que jamais será conseguido sem que aprendam a compreendê-la e amála.

Professora de Canto Orfeonico, compete-lhe, pois, utilizar-se da música para congregar e confraternizar as crianças, ensinando-as a unir suas vozes delicadas e meigas nos lindos cantares da meninice.

GRACITA DE MIRANDA Educadora Musical do Parque Infantil e Centro de Moças da Barra Funda

MATERIAL DIDATICO



"DIA PANAMERICANO"

Dramatização realizada no Parque In fantil Lins de Vasoncelos para comemoração do Dia Panamericano.

BRASIL

- Serei o primeiro convidado a chegar em tão solene festa?

Vejamos se não estou adiantado, talvez tenha me enganado. (Tira o programa do bolso e 12)

"Festa de Confraternização"

Comemora-se em 14 de Abril o Dia Panamericano. Para festejar tão solene e importante data, convida mos todos os países das Américas, para esta reunião. (dobra o programa e guarda). - Não há duvida que o Brasil não poderia deixar de se fazer <u>re</u> presentar nessa festa. Sendo, como é, um país grande e hospitaleiro, que tem os seus portos abertos a todos que aqui que iram vir e viver, rece bendo em seu solo fecundo e acolhedor o emigrante que aqui deseja trabalhar e progredir, êşte Brasil, que é todo amor e carinho, vem também no dia de hoje trazer a todos os países americanos o seu abraço fraternal e todo o seu apôio nesta campanha de união, de paz e de fraternidade.

URUGUAI

- Com licença bom amigo:::

<u>Brasil</u>

- Muito bem, eis o Uruguai que chega,

URUGUAI

- Sim, como representante do Uruguai, quero convosco colaborar.

BRASIL

- Olhem quem vem aí, a nossa grande amiga a Repúbli ca Argentina.

REP. ARGENTINA - Aqui estou meus amigos, sempre firme e resoluta, quero a paz, quero a harmonia, porque assim unidos teremos que vencer.

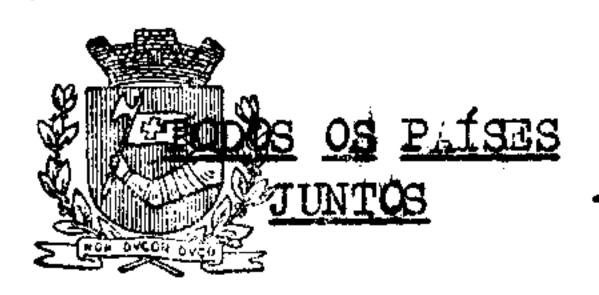
VENE ZUELA

- Eu sou a Venezuela que vem convosco comungar apre sentando os louvores de todos os outros peises que constituem a grande américa do Sul.

ESTADOS UNIDOS - Meus bons amigos sulinos eu venho como representante da América do Norte. Foi os Estados Unidos o escolhido para aqui vir trazer a todos das Américas, neste dia tão solene, a mensagem de confr<u>a</u> ternização dos vossos amigos do norte.

GUATEM.I.

🕍 América Central, com todos os seus pequenos paí ses, aqui se faz representar pela Guatemala que vem em nome de todos êles emprestar o seu apôio, compartilhando desta comemoração do dia Panameri cano.



- mgora, as três américas, aqui reunidas, pelo mesmo ideal, elevam um louvor a paz universal. (cantam o hino das américas).

NOTA: - Nesta representação do "Dia Panamericano" as orianças conduzem as bandeiras dos respectivos países e trazem faixas transversais com o nome dos mesmos.

Ao cantarem o hino das américas elas entrelaçam as bandeiras.

BERTHA B. COEIHO DE FARIA

Recreacionista do Parque Infantil Lins de Vasconce-los.

MATERIAL DIDATIOO



QUEM SERÁ?

(Dulce Carneiro)

Nela a bondade se aninha,
Como eu, é bonitinha,
É agil qual andorinha,
No trabalho é uma abelhinha,
Tem a graça da rolinha,
De nosso lar é a raínha,
É a filha da vovozinha,
Então, ninguém adivinha?
Quem será? ... É a mamãe zinha.

MIEZINHA

(Heli Menegale)

Minha mãezinha é a pessoa que a mim, na terra mais ama. L noite, risonha e boa, vem ver-me na minha cama,

cobre-me bem, faz-me festa, se rio, indaga: - "Que foi?" Por fim, me beija na testa, dizendo: - "Deus te abençoe"

Durmo. E, enquanto estou dormindo, de sonhos tudo se estrela.

Mas o meu sonho mais lindo e quando sonho com ela.

DIVERSOS



UM EMPREENDIMENTO NOTAVEL

J. C. Almeida Soares, técnico da C.B. X. e campeão da F.F.X. - Rio de Janeiro, 13-2-49. (transcrito do JORNAL COMÉRCIO DE MANAUS).

Muito se tem dito e feito em prol do xadrez em nossa terra, proporcionalmente aos elementos de que temos disposto até agora.

Mas tudo quanto foi realizado ou tentado, mesmo os empreendimentos gigantescos da Federação Paulista de Xadrez, sa biamente dirigida pelo Dr. Américo Porto Alegre, tais como. - Intr-Clubes, Ranking, Campeonato do Interior, Popular, etc... - fica a dever alguma coisa a esta ideia fenomenal de Aristides de Arruda Castanho, Vice-Presidente do Clube de Xadrez "São Paulo" outra forja de dinamismo e progresso enxadristico da terra das Bandeiras:

São Paulo com o seu conhecido espírito de avanço através o espaço e o tempo, mais uma vez vem colocar uma pedra angular no edifício da cultura nacional, a exemplo do que se faz em países adiantados, onde o interêsse da maioria se sobrepõe a toda e qualquer mesquinha pretensão individual.

Trata-se de estabelecer um programa didático de xaārez, um curso subdividido em elementar, médio, superior e história do xadrez, para ser ministrado nos Parques Infantis de São Paulo.

A criança vai aprender a jogar xadrez, divertindose e ficando dona de pradicados pessoais que lhe faculturão maior desenvolvimento mental: atenção, racicaínio, contrôle de suas emoções, pois de tal maneira procede o enxadrista, porque sabe que, "peça tocada peça jogada". Isto é, é preciso pensar antes de agir, e agir com cuidado para não incorrer em erro que seja irremediável,

Iste empreendimento de Castanho é digno dos maiores encômios, e eu muito me honro de ter sido consultado sôbre asua eficácia. Também o Cel. Gastão Cunha, Presidente da Confederação Brasileia de Xadrez, o Dr. Miguel Pereira, Presidente do Clube do Rio de Janeiro, e o Dr. Valter Cruz, campeão brasileiro e Carioca de Xadres, afirmaram categoricamente da excelência e magnitude desta obra: isto é dar as gerações futuras do Brasil a mesma capacidade de alegria e tirocínio alevantado que possuem muitas gerações infantis do orbe, que cultivaram desde os primeiros anos a ciência, a técnica e a arte em seus mais variegados campos - Matemática, Física, Química, Pintura, Iscultura, Teatro, Xadrez. I preciso pois que todos nós apoiemos en tusias ticamente o programa de Castanho.

PLANTÃO MÉDICO



PARA AS UNIDADES EDUCATIVO-ASSISTENCIAIS DA DIVISÃO DE EDUCAÇÃO, ASSISTENCIA E RECRETO

MES DE MAIO

Dias do Mes	Médico	Telefone
1	Alexandre M. Silveira	52-3436
2	Cesário Tavares	9-3768
3	Edgardo Moss	8-6791
4	Ernesto M. Kujawski	8-8735
5	Eugênio Monteiro Junior	7-7957
6	Fernando R. Cruz	5-0796
7	Joaquim G. Marques	7-0303
8	Moacir Pádua Vilela	7-8719
9	Oscar Teixeira	8-4739
10	Oswaldo He lm eister	4-1568
11	Paulo G. Bressan	3-4198 - 7-7319
12	Vitor Khouri	7-2161
13	Abdala Razuk	7-7098 - 6-7151
14	Adolfo Goldenstein	51-9945
15	Alberto M. Baltazar	7-2873
16	Alexandre M. Silveira	
17	Cesário Tavares	
18	Migardo Moss	
19	Ernesto M. Kujawski	
20	Eug ê nio Monteiro Júnior	
21	Fernando R. Cruz	
22	Joaquim C. Marques	
23	Moacir Pádua Vilela	
24	Oscar Teixeira	
25	Oswaldo Helmeister	
26	Paulo G. Bressan	
27	Vitor Khouri	
28	Abdala Razuk	
29	Adolfo Goldenstein	
30	Alberto M. Baltazar	
31	Alexandre M. Silveira	· ·

SECÇÃO TÉUNICO-EDUCACIONAL

BIRLIOTECA DEPICIALIZADA

4 5 6 5	

MOVIMENTO DE MARÇO	TOTAI, DE IIVROS	PORCENTACEM SOBRE O TOTAL
Bibliotecária Educadora Jardineira "Musical "Recreacionista "Sanitária "Social Externo Funcionário administrativo Instrutor Médico Operario	3 13 7 11 19 2 16 48 17 3 7 146	2,05 8,91 4,80 7,53 13,01 1,37 10,96 32,88 11,64 2,05 4,79 99,99%
CLASSES CONSULTADAS	TOTAL. DE LIVROS	PORCENTAGEM
OBRAS GERAIS - COO Revistas e periodicos gerais - - 050	1	0,68
Psicologia especial - 130 "geral - 150 Moral - Etica - 170 RELIGIÃO - 200	1	6,85 0,68 1,37
Biblia - 220	3	2,05
Estatistica - 310	2 1 9 1	1,37 0,68 6,16 0,68
FTIOLOGIA - 400 Ingua Inglêsa - 420 Francêsa - 440 Portuguêsa - 469 Latina - 470	1	1,37 1,37 0,68 1,37
Biologia - 570	1 1 2	0,68 0,68 1,37
CIÈNCLAS APLICADAS - 600 Medicina - 610	1 5	10,27 0,68 0,68 0,68 3,42 14,38
Ficção - 800	4 25 18	2,74 17,12 12,33
HISTORIA. GROCELTA BICGRAFIA-900 Geografia - 920 Lmerica do Sul - 980	6 5 2 1 146	4,11 3,42 1,37 0,68 99,92%

SECCIO TÉCNICO-EDUCACIONAI.

DISCOTEC

Histórias	9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	4 5	Ð	* ¢	•	* ;	> 0	9 (<i>د</i> و	ò	Ģ	Ð	•	•	•	*	ě	4	ė	¥	, ,	•	6
Música em																							
				Γ	0	į	ز	a.]	•		→	٠	Ç	•	•	•	4	•	Q	, ,	•	17

JULIENDURTO PUR DE MAIO

lo de Maio Dadicedo à exaltação do dever e dignidade do trabalho.

1829 - Nasce em Mecejana, Estado do Ceará, JOSE Martiniano DE A "Deu a volta a tôda a literatura de ficção possível no Brasil. Dos indios, sem intrusac estrangeira, ai estão "Ubirajara" e "Filho de Tupa", Dos indios, e seu contacto com o forasteira reinol, ficaram "O Guarani" e "Iracema". O "Sertanejo"com ta o agreste do Norte, como "O Gaúcho" os pampas do Sul. No "Til" e no "Tronco do Ipê" está a vida agricola do Brasil mediano, nas fazendas da mata de cafe. A sociedade colonial se reve nas "Minas de Prata" e na "Guerra dos Mascates". A vida contemporânea das capitais, fútil e diversa, está na "Pata da Gazela", e nos "Sonhos de Ouro". A escravidão se retrata em "Mãe" e no "Demônio Familiar". O romance de análise, quase psicológico, já se encontra em "Senhora", "Diva", "Luciola", perfis de mulher.

2 de Maio

1500 - A frota de PEDRO ÁLVARES CABRAL faz-se de vela para a India, deixando as costas do Brasil.

3 de Maio

"A data de três de Maio para o descobrimento do Brasil é inteiramente arbitrária; não a justifica a correção gregoriana, que se tem alegado em falso para legitimá-la. A data verdadeira é a de vinte e dois de Abril, em que se avistou a terra, e sobre êsse dia hunca houve dúvida que merecesse consideração. A correção gregoriana, se fôsse aceitável, tratandose de fato anterior, a ela, daria a data de dois de Maio" (João Ribeiro, 221, págs. 36-7).

"Em 1823, José Bonifácio, como Ministro do Imperador D. Pedro I, designou o dia três de Maio como sendo o do descobrimento do Brasil, para início dos trabalhos da Assembleia Constituinte e, assim, ficou o erro consagrado até aos nossos dias..." (M. Veiga Capral, 306, pág. 20).

5 le Maio

Promulgação do decreto nº 21.366, instituindo o "DIA DAS MAES",
"O Chefe do Govêrno Provisório da República dos Esta dos Unidos do Brasil,

Considerando que vários dias do ano já foram oficial, sente consagrados a lembrança e à comemoração de fatos e sentimen.

Gravados no coração humano;

Considerando que um dos sentimentos que mais dintinmen e dignificam a espécie humana é o de ternura, respeito e vereação, que evoca o amor materno;

Considerando que o Estado não pode ignorar as legitimas imposições da conciência coletiva, e, embora não intervindo na sua expressão, é de seu dever reconhecê-las e prestar o seu applio moral a têda obra que tenha por fim cultuar e cultivar essentimentos que lhes imprimem fêrça afetiva de cultura e de aperfeiçoamento humano;

Decreta:

Art. 12 - 0: segundo domingo de Maio é consagrado às mães, em comemoração aos sentimentos e virtudes que o amor materno concorre para despertar e desenvolver no coração humano, contribuindo para o seu aperfeiçoamento no sentido da bondade e de solidariedade humana..."

7 de Malo

1880- Morre na Ferenda de Santa Mônica, estação de Desengano, hoje Jajuria, município de Valença, Estado do Rio de Janeiro, Luiz Alves de Lima e Silva, DUQUE DE GAZZAS.

Toi, não há dúvida, o protótipo do Soldado.

Mas, mão esqueçamos, tambén foi o símbolo do Chefe.

Imbora envolvido pela política, que o seduziu de tôdas as formes e o tentou com os mais perturbadores oferecimentos, jamein se deixou enlever pelas suas mirágens. (Dio Pras. do . To tor.).

12 06 1510

1856 -Nesce em São Gacriel, Istado do Rio Grande do Sul, IRRIIS Rodrigues Da FONSECA.

"Im 1889, ou correu para a proclamação da República, feita pelo seu tio Marichal Decdoro da Ponseca. Subindo à presidência da República o Dr. Aronso Pena, foi-lha confiada a pasta da guerra. Em maio do periodo governamental, deixou o Ministerio porque uma grande parte do país levantara a sua candidatura à presidência da República, como meio de resolver uma crise política. Pou ou depois de deixar a pasta da guerra, emprendeu uma longa viagem pela Turopa, conservendo-se, assim, afastado da agitação que reinou no peis durante o debate das candidaturas à presidência da República, l so voltando a patria depois de eleito e reconhecida de eleição pelo Congresso Nacional. Na presidência da República, prestou notáveis serviços à Nação".

3.3 de Majo

- 1808 É criada no Rio de Janeiro a la resegui Pigra Moto TV. 2016. SA NACIONAL.
- 1817 Realiza-se em Viena, Austria, o casamento do gríncipe D.P. dro de Alegotera com a princesa D. Maria Teopoldina d'Austria.
- 1822 O principe D. PERRO aceita o tívulo de "DERINGOR PERPÉRUO DO BRASIL", que lhe foi oferecido pela Municipalidade, pelo povo e pela tropa do Rio de Jameiro.
- 1888 Promileação do decreto nº 3.353, abolindo a ESCRAVIDÃO NE-GRA no Brasilo

"A estatística oficial do ano anterior vinha acusado a emistência de 728,419 escravos. Entretanto, essa lei, mais que to
das humana e cristé, ameaçava o trabalho e feria gravemente os in
teresses dos agricultores; ainda havia no Brasil mais de 700.000
escravos res representavam o valor aproximativo de quintentos mil
contos. A humanitária reforma procesiu pois, inimeros desconten-

tes retre aquêles que, representando a fortuna pública, eram por de mesmo os estejos da Monarquia conservadora, instituição a cus de legada pela população das cidades e mal sofridas pelos exal radicais que estavam quase todos, como era natural, entre icionistas".

17 de Maio

- 1811 Nasce na Cidade do Serro, Estado de Minas Gerais, CRISTIA-NO Benedito OTONI.
- "... era considerado e respeitado como uma das notabilidades da engenharia brasileira.
- E, confirmando para sempre esse conceito, aí então as duas primeiras secções daquela estrada de ferro (Central do Brasil), mormente a celebre região dos túneis, com as suas obras colossais, de execução dificilima e por muitos considerada então impossível.

Tudo isto foi em grande parte ou planejado où executado com proficiência máxima por Cristiano Otoni e permanece e permanecera como monumentos gloriosos para o seu nome.

20 de Maio

1880 - Morre no Rio de Janeiro ANA Justina Ferreira NERI, cognomi nada "Mãe dos brasileiros".

"Era a nossa primeira enfermeira voluntária. Por cinco anos incompletos esteve ao lado dos nossos exercitos, cumprindo san
tamente a sua missão de calorosa simpatia e de amor ao próximo, servindo à Pátria, remediando a dor, alentando com uma abnegação
estóica os feridos e doentes, consolando os moribundos, praticando
o bem, num admiravel sacrificio de si mesma. Nos ambientes de san
gue, crestados pela ferocidade da guerra, a bondosissima baiana
espalhava o sopro consolador da caridade cristã.

22 de Maio

1819 - Morre em São Gonçalo do Sapucai, Estado de Minas Gerais, - BÁRBARA HELLODORA Guilharmina da Silveira Bueno.

24 de Maio

1827 - Assinatura da Convenção pela qual a BANDA ORTINTAL (Uruguai) é restituída ao Brasil.

30 de Maio

- 1843 Celebra-se em Nápoles, Itália, o casamento de D. PIDRO II com a princesa D. Teresa Cristina Maria de Bourbon,
- ".", respondendo pelo noivo o conde de Siracusa, Ieopoldo de Bourbon", (P. Galmon, 356, pag. 85).

CAIMNDARIO AGRÍCOLA PARA O MES DE MAIO

Prossegue a preparação das terras para as sementeir ras de inverno. Semeiam-se centeio, cevada, avera, favas, alcaxo fras, aipos, cardos, cardos, cebolas, espinafres, alfaces, chicórias, nabos, salsas, rabanetes, beterrabas, repolhos, couves e er vilhas. São transplantadas as árvores e arbustos de ornamentação e flores como os jasmineiros e roseiras. Começa a semeadura de muitas flores anuais; plantam-se tubérculos e bulbos de anêmonas, gladiolus, ixias, lírios e narcisos. Principiam-se os trabalhos da vinha, fazendo-se covas para descobrir as raízes, afim de arejá las. Continua-se a transplantação das mudas e inicia-se a poda nos arbustos.

INSTRUCOTS, AVISOS, APELOS



TRATAMENTO DE ÁGUA

DE PISCINAS, VASCAS E TANQUES DE VADIAR

Em cumprimento a determinações legais, a Chefia da Divisão de Educação, Assistência e Recreio resolve tomar medidas adequadas ao tratamento das águas das piscinas, vascas e tanques de vadear existentes nas Unidades Educativo-Assistenciais.

Solicita esta Chefia a máxima atenção dos Senhores Diretores para a perfeita execução das instruções sôbre o assunto, afim de que fique perfeitamente regulamentada a conveniente utilização das piscinas, vascas e tanques de vadear.

INSTRUCOIS

- 1) Aos Educadores e outros técnicos em geral compete desenvolver constante campanha educativa entre as crianças e adolescentes, para que, esclarecidos, colaborem efetivamente na conservação da água em estado higiênico.
- 2) A valorização do exame médico e banho de chuveiro, como atividades higiênicas prévias e indispensáveis à utilização con junta das piscinas, vascas e tanques de vadear, deve ser fei ta ativamente através da formação de hábitos e vigilância sa nitária.
- 3) Em cada unidade, ao encarregado do tratamento e manipulação da água incumbe:
 - substituição periódica da água, clarificação, cloração, remoção de depósito de lodo e outras substâncias sedimenta- das:
 - la vagem conveniente das piscinas, vascas e tanques de vade ar;
 - vigilância para evitar que os frequentadores das Unidades ou pessoas extranhas utilizem a agua para fins indevidos;
 - solicitar as providências naccasárias junto ao diretor da Unidade para que as piscinas, vascas e tanques de vadear tenham o máximo de utilização.
- 4) Ao ronda da noite incumbe recolher semanalmente uma amostra da água, para ser entregue ao Laboratório Central da Divisão,
- 5) O Laboratório Central procederá à análise determinando o P.H. (acides), o teor em cloro e o grau de poluição.
- 6) Mensalmente serão publicados no Boletim da Divisão os resultados dêsses exames para conhecimento dos interessados.
- 7) Providências urgentes, que devam ser tomadas em virtude dos resultados dos exames, serão levadas ao conhecimento dos Diretores, por memorandum.

Tratando-se de assunto experimental, solicitamos dos técnicos, sugestões que possam contribuir para o aperfeiçoamento sempre crescente dos trabalhos.

BOIETIM DO AIMOXARIFADO E FARMACIA

De ordem do Snr. Chefe de Ed. 1, Dr. João de Deus Bue no dos Reis, comunicamos aos Senhores Funcionários que, em vista da relação do material existente no Almoxarifado ocupar uma gran de parte do Boletim, sem apresentar caráter eminentemente tecnico, a partir dêste mês, será publicado periodicamente um Boletim do Almoxarifado e Farmacia, que será oportunamente encaminhado às Unidades.

OFÍCIO Nº 70

São Paulo, 21 de Março de 1949

Exmo. Snr. Secretário de Educação & Gultura

Para seu conhecimento e providências cabíveis, trans crevo abaixo o inteiro teor da O.I. nº 932 de 18 dêste mês, expedida pelo Snr. Prefeito:

"ORDEM INTERNA Nº 932, de 18-3-49.

Assunto: - Proibição da permanência de funcionários.
na Câmara MUNICIPAL, durante as horas de serviço.

Determino aos Snrs. Secretários Municipais que tomem imediatas providências no sentido de ficar proibido que funcionários seus subordinados, sem distinção de categorias, se ausentem das repartições, durante o expediente, com a finalidade de de assistir a sessões da Câmara Municipal, o que constitui grave irregularidade, já apontada por Vereadores.

Determino, outrossim, a rigorosa aplicação das disposições estatutárias que regulam a materia em causa, inclusive a cominação das medidas disciplinares cabiveis, na hipótese de eventuais transgressões, entendendo-se como tal, a simples presença do funcionário nas gelerias, corredores e saguões do Legislativo Municipal. (a) Asdrubal da Cunha - Prefeito".

Sirvo-me do ensejo para apresentar-lhe os meus protestos de elevada estima e distinta consideração.

> (a) Francisco Oscar Penteado Stevenson Secretário

ORDEN INTERN. Nº 0936 - DO SR. PREFEITO

Data: 24-3-49 Dirigida a: S.J.

Assunto: Observância do Decreto nº 917

Determino aos senhores Secretários e Sub-Prefeito de Canto amaro a estrita observância do Decreto 917, artigo 1º e

(a) ASDRUBAL D. CUNH. Prefeito.

ORDEM INTERNA Nº 951 - DO SNR.PREFEITO

Data: 5-4-49 Dirigida a: S.J.

assunto: Relatorio de serviços.

Determino àos Srs. Secretários Municipals e Chefes de repartição diretamente subordinados a este Gabinete, que bai xem instruções padronizando a apresentação de relatórios sôbre os serviços pelos quais sejam responsáveis.

Tais relatórios deverão ser sucintos e precisos, - bem como conter os dados estatístico demonstrativos do andamen to dos serviços e das realizações que estiverem sendo empreendidas pela administração.

Esses elementos estatísticos deverão ser mantidos rigorosamente em dia, para formecimento a qualquer tempo, sem prejuizo dos trabalhos normais de cada unidade.

(a) ASDRUBAL Da CUNHA Prefeito

NOTICIÁRIO

PELOS PARQUES

Reabertura do Parque Infantil da Lapa

O veterano Parque da Lapa, que esteve fechado para reforma, já está desde o dia 20 de Fevereiro p.p. em funcionamento normal, beneficiando um sem número de crianças.

À festa de reabertura, compareceram as figuras mais representativas do Departamento de Educação, Assistência e Re-

creio, assim como o Snr. Roberto Grassi, distinto vereador da Camara Municipal e famílias do bairro.

O Sr. Roberto Grassi, a pedido da Diretora, Sra Nei de Guzzi, pronunciou interessante oração, entregando o Parque es crianças presentes. Foi grande a alegria da garotada e das famílias, pelo feliz acontecimento.

Digna de nota, também no decorrer da festa, foi a homenagem que os ex-parqueanos da Lapa prestaram a sua primeira Educadora, Srta. Ida Jordão Kuester, elemento de destacado valor, que há 14 anos, com dedicação e eficiência, vem cooperando na obra educacional na qual estamos empenhados. Por se tratar de uma homenagem justa e merecida, todos os presentes a ela se associaram de coração.

Ao Parque Infantil da Lapa, nas pessoas de seus Educadores, nossos votos para que em sua nova fase de vida, continue em sua missão de espalhar a felicidade entre as crianças e adolescentes residentes nesse prospero bairro.

REABERTURA DO PARQUE INFANTIL DO IPIRANGA

Realizou-se, no dia 2 de Abril, a festa de reaberous ra do Parque Infantil do Ipiranga, fechado, durante alguns mêses para reformas gerais,

Estiveram presentes à solenidade, o Sr. Manoel Crispino, representando o Exmo. Snr. Dr. Elias Cavalcanti, DD. Secretario de Educação e Cultura; Dr. João de Deus Bueno dos Reis DD. Chefe da Divisão de Educação, Assistência e Recreio; Sra. Da. Noêmia Ippolito, DD. Chefe da Secção Técnico Educacional; Membros do Conselho Técnico Consultivo de Ed. 1; Medicos; Diretoras e Funcionárias de diversas Unidades, assim como uma representação da Associação de Mães, do Recanto Infantil da Praça da República.

Dando início à festa, usou da palavra o Snr. Dr.João de Deus Bueno dos Reis, que pronunciou belissima oração, da qual destacamos o seguinte trecho:

"Como disse e insisto novamente, Deus permita que es ta Oficina de Forjar Cidadãos, que é o Parque Infantil e o Centro de Rapazes do Ipiranga, nunca mais cerre suas portas. Hoje ela se reabre tôda engalanada de novo e de cada canto do edifício e de cada arvore ouço a voz cristalina da esperança que nos diz de suas grandes possibilidades e que nos anima a esperar um Mundo melhor para nossos filhos e netos.

É um pugilo de Técnicos Moços que se agregam para o ferecer com seu entusiasmo, seu caráter bem formado, sua experiência sua fé nos designos da Humanidade, um novo lar comum para as crianças e jóvens dêste prospero bairro.

É o ja experimentado e consagrado Educador Ruy Guglielmetti que volta para guiar a mocidade do Ipiran



ga e mostrar à gente dêste rincão paulista que as al mas que aqui ajudou a formar continuam a desafiar a ação corruptora do tempo,

É o grupo de Educadoras, orientado pela jovem, competente e dinâmica Prof. Ruth Cerqueira Alvim, que constitue uma messe de realizações e de promessas positivas, alicerçadas na cultura, na experiência e na fedo Poder da Educação".

A seguir, foi representada a interessante dramatização; "Branca de Neve", muito bem interpretada pelas crianças do Parque Infantil Da. Iecnor Mendes de Barros.

Finalizando o festival, as Educadoras do Parque Infantil do Ipiranga, por intermédio da Educadora Recreacionista, Srta, Ivone Vilhegas, prestaram uma homenagem à sua Diretora, ofertail lhe uma preciosa caixa de orquideas. Mas do que essas flores, in laram ao coração da Srta. Ruth ...lvim as palavras amigas e a promesa sa que ouviu de suas colegas: "prometemos ainda tudo fazera do se pre crescente progresso dêste Parque Infantil",

Que êsse seja o lema de todos Educadores do Parque Infantil do Ipiranga, são os nossos votos.

PRIMEIRO NIVERSERIO DO PERQUE INFENTIL DO ELOOKLIN

No dia 29 de Março próximo passado, o Parque Infantil de Brooklin comemorou seu primeiro aniversario. Lo ensejo da data, foi realizado interessante e festivo programa,

Compareceram à solenidade as Sratt. Das. Noêmia Ippolito e Geloira de Campos, respectivamente Chefe da Secção Técnico-Dducacional e Conselheira de Educação Física, além de um número apreciável de mães de parqueanos.

O bolo de aniversario, representando o Zarque Infantil, com suas gangorras, balanços, tanque de areia, árveres, etc., foi confeccionado no próprio Parque, com o auxilio das meninas maiores. O bolo foi muitissimo admirado e apreciado, não só por haver reproduzido fielmente o Parque, uma perfeição de trabalho em miniatura, mas também por estar saborcaissimo.

Parabens aos Educadores e crianças do Parque Infantil de Brooklin,

VISITANTES

O Parque Infantil da Barra Funda, no decorrer do mêsde Março, foi visitado pelos Exmos. Srs. Drs. Mário Altenfelder. da Diretoria dos Centros de Saúde da Capital: João Batista Arruda Sampaio, Sub-Procurador da Junto A Foldual: Olilo, da Mosta Mañso Sub-Procurador do Detalo: Caplos Alberto de Carvalho Piñão, Procurador do Detalo: Jurídico, da Prefeitura: Ernesto da Jurídico, da Prefeitura: Ernesto da Jurídico. da Prefeitura:

Sousa Campos e Guilherme Linhares Binhur, Reitores de Universi-

A Divisão de Educação, Assistência e Recreio também foi honrada no dia 28 de Março próximo passado, com a visita da Exma, Sra. Da. Maria José P. Barbosa Lima, dígna espôsa do Sr. Governador do Estado de Pernambuco,

a ilustre dama que já era conhecedora e admiradora dos trabalhos desenvolvidos nos Parques Infantis, mostrou-se mui to interessada em conhecer a atual administração de nossas Unidades-Educativo-Assistenciais, com o objetivo de fundar instituições congêneres no Estado de Pernambuco. Para tanto, visitou os Parques Infantis de Ibirapuera e Barra Funda, em companhia da Conselheira de Educação Física, Srta, Geloira de Campos, que lhe deu expliçações detalhadas sôbre a orientação, organização e ad ministração das Unidades-Educativo-Assistenciais.

No dia 29 do mesmo mês. o Sr. Dr. Brito Bastos, Diretor Geral de Educação Física no Istado de Pernambuco, acompanhado pela Srta. Maria de Lourdes Sampel. Conselheira de Educação Física para Moças, esteve em visita aos Parques Infantis de
Bom Retiro e Casa Verde.

O Sr. Dr. Brito Bastos, que está encarregado de estudos sobre as possibilidades de construção rápida de Parques Infantis em seu Estado natal, mostrou-se muito interessado em conhecer esses dois Parques, portadores de um tipo de construção mais econômica, e que, portanto, vem justamente corresponder às aspirações de nossos vizinhos do norte.

x x x x x x x